

THE “HO CHI MINH FACTOR” IN THAI-VIETNAMESE RELATIONS

Mr. Nguyen Quoc Toan

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts Program in Southeast Asian Studies

(Interdisciplinary Program)

Graduate School

Chulalongkorn University

Academic Year 2007

Copyright of Chulalongkorn University

“ปัจจัยโฮจิมินท์” ในความสัมพันธ์ไทยเวียดนาม

นายเหงียน ก๊วก ต่วน

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา (สหสาขาวิชา)

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

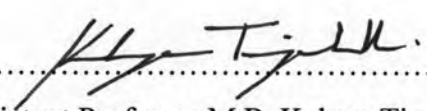
ปีการศึกษา 2550

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

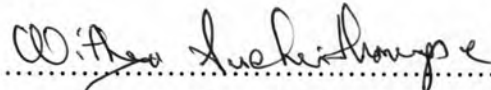
500631


Thesis Title THE "HO CHI MINH FACTOR" IN THAI-VIETNAMESE
RELATIONS
By Mr. Nguyen Quoc Toan
Field of Study Southeast Asian Studies
Thesis Principal Advisor Assistant Professor Theera Nuchpam, Ph.D.


Accepted by the Graduate School, Chulalongkorn University in Partial
Fulfillment of the Requirements for the Master's Degree


..... Vice President
..... Acting Dean of the Graduate School
(Assistant Professor M.R. Kalaya Tingsabdh, Ph.D.)

THESIS COMMITTEE


..... Chairman
(Associate Professor Withaya Sucharithanarugse, Ph.D.)


..... Thesis Principal Advisor
(Assistant Professor Theera Nuchpam, Ph.D.)


..... External Member
(Associate Professor Pornpen Hantrakool)

เหียงน ก๊วก ต่วน : "ปัจจัยโฮจิมินห์" ในความสัมพันธ์ไทยเวียดนาม (THE "HO CHI MINH FACTOR" IN THAI-VIETNAMESE RELATIONS) อ.ที่ปรึกษา: ผศ.ดร. ธีระ นุชเปี่ยม,
178 หน้า

รายงานฉบับนี้มุ่งศึกษาบทบาทของโฮจิมินห์และมรดกตกทอดในความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับ เวียดนาม และได้ทำการศึกษาครอบคลุมถึงทัศนคติของผู้นำไทยที่มีต่อโฮจิมินห์ ซึ่งมีผลต่อความสัมพันธ์ระดับทวิภาคีระหว่างสองประเทศ นับแต่สมัยสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่สอง จนถึงปัจจุบันการศึกษานี้ดำเนินการตามแนววิจัยเชิงคุณภาพ โดยวิธีที่ใช้ในการศึกษาวิจัยคือ การศึกษาเอกสาร และการสัมภาษณ์ ในการดำเนินการสัมภาษณ์ ผู้วิจัยได้กำหนดศึกษาภาคสนาม อยู่ในพื้นที่ของจังหวัดนครพนม และจังหวัดอุดรธานี ที่ซึ่งมีสิ่งปลูกสร้างของโฮจิมินห์ตั้งอยู่ และพื้นที่ ทำการศึกษาดังกล่าวยังคงเคยเป็นสถานที่สำหรับกิจกรรมปฏิบัติการ ผู้รักชาติเวียดนาม อันเอื้อ ประโยชน์ในการเก็บข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับศึกษาวิจัยฉบับนี้

ผลของการศึกษาพบว่า ปัจจัยโฮจิมินห์ เป็นปัจจัยที่มีความสำคัญในการพัฒนาความสัมพันธ์ระดับทวิภาคี ของประเทศไทยที่มีต่อประเทศเวียดนามนับจากปีค.ศ.1945 เป็นต้นมา โดยระหว่างปี ค.ศ.1945-1969 โฮจิมินห์มีบทบาทสำคัญ ในการกำหนดกรอบนโยบายที่ประเทศไทยมีต่อ เวียดนาม รวมถึงมีบทบาทในการส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระดับบุคคล ระหว่างชาวไทยและชาว เวียดนาม โดยในด้านของประเทศไทย พบว่าทัศนคติของผู้นำไทยที่มีต่อโฮจิมินห์มีการเปลี่ยนแปลง ที่สำคัญนับตั้งแต่ สมัยสิ้นสุดของสงครามโลกเป็นต้นมา การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวมิใช่เพียงสะท้อน บริบทปัจจุบัน แต่เป็นผลสืบเนื่องมาจาก ภาพความคิดของชนชั้นผู้นำชาวไทย โดยในระหว่างปี ค.ศ. 1945-1948 ขบวนการเสรีไทย มีแนวโน้มที่จะมีมุมมองต่อโฮจิมินห์ ว่าเป็นตัวแทนของผู้รักและ เสียสละเพื่อชาติ และได้อำนวยความสะดวกให้กับกลุ่มเวียดมินห์อย่างเต็มที่ ต่อมาในยุคเริ่มต้นของ สงครามเย็น รัฐบาลทหารของไทยมีมุมมองต่อโฮจิมินห์ ว่าเป็นผู้นำคอมมิวนิสต์อันมีนโยบายที่เป็น กายต่อความสงบสุข ความมั่นคง และความเป็นประชาธิปไตยของภูมิภาค รวมถึงความปลอดภัยใน ระดับชาติของประเทศไทยด้วย โดยเฉพาะเมื่อประธานาธิบดีเวียดนาม ได้รับการเทิดทูนยกย่องจาก ชาวเวียดเกี่ยวในประเทศไทยอย่างล้นหลาม ต่อมาภายในบริบทร่วมสมัยนี้ชนผู้นำของไทยได้ เปลี่ยนแปลง ทัศนคติต่อโฮจิมินห์ อันเห็นได้จากการสร้างหมู่บ้านโฮจิมินห์เพื่อการรำลึกถึง ประวัติศาสตร์การอาศัยของอดีตประธานาธิบดีโฮจิมินห์ ในจังหวัดนครพนมและอุดรธานี หมู่บ้านนี้ ชาวเวียดนามถือเป็นหมู่บ้านมิตรภาพไทย-เวียดนาม อันเป็นสัญลักษณ์ที่กระชับความสัมพันธ์ ระดับ ทวิภาคีระหว่างสองประเทศ

สาขาวิชา เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา
ปีการศึกษา 2550

ลายมือชื่อนิสิต.....
ลายมือชื่อ อ.ที่ปรึกษา.....

4989519120: MAJOR SOUTHEAST ASIAN STUDIES



KEY WORD: THAI-VIETNAMESE RELATIONS/HO CHI MINH

NGUYEN QUOC TOAN: THE "HO CHI MINH FACTOR" IN THAI-VIETNAMESE RELATIONS. THESIS ADVISOR: ASSIST. PROF. THEERA NUCHPIAM, Ph.D., 178 pp.

This thesis aims to study the role of Ho Chi Minh and his legacy in Thailand-Vietnam relations as well as the Thai ruling elite's perception of Ho Chi Minh and its impacts on the bilateral relationship between the two countries during the period from the end of World War II to the present. The study adopted a qualitative research method. Research techniques included documentary research and interviews. Moreover, field studies were concentrated in Nakhon Phanom and Udon Thani, where the Ho Chi Minh sites are located and where Vietnamese patriotic activities were active, to collect relevant data.

The study finds that the "Ho Chi Minh Factor" has its stamp on every phase of the developments of bilateral relations between Thailand and Vietnam since 1945. Accordingly, during 1945-1969, Ho Chi Minh himself played an important role in shaping Vietnam's Thailand policy as well as in promoting Thai-Vietnamese friendship on the people-to-people level. On the part of Thailand, there has been significant change in the Thai ruling elite's perception of Ho Chi Minh since the end of the World War II. During 1945-1948, the progressive Seri Thai's government tended to see Ho as a patriot and extended invaluable assistance to Ho's Viet Minh. With the outset of the Cold War, the Thai military regime saw Ho as a Communist leader whose policy posed a serious threat to regional peace, stability and democracy as well as to Thai national security, especially when the Vietnamese president was worshiped by the overwhelming majority of the Viet Kieu in Thailand. In the contemporary context, the Thai ruling elite has changed their perception of Ho, which is reflected through the establishment of the historical sites of Ho Chi Minh in Nakhon Phanom and Udon Thani. This is appreciated by the Vietnamese and is seen as a goodwill gesture for strengthening Thailand-Vietnam bilateral relations.

Field of Studies Southeast Asian Studies
Academic Year 2007

Student's signature.....
Principle Advisor's signature.....

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my gratitude to the Rockefeller Foundation, which has provided financial support for my study via the “Weaving the Mekong into Southeast Asia” fellowship program. Without the support, I could not have come to Bangkok for an MA degree study, which has significantly broadened my knowledge and improved my academic style.

This thesis could not have finished without the kindness and inspiration of my professors who gave valuable knowledge and broadened my perspectives. First of all, I would like to show my deep gratitude to my advisor, Assist. Prof. Dr. Theera Nuchpiam, who is also my individual study supervisor, for his stimulating guidance and encouragement throughout my study. Special thanks also go to my thesis chairman, Assoc. Prof. Dr. Withaya Sucharithanarugse, who not only helped me to receive the WMSEA scholarship, but also gave me invaluable advice to sharpen my thesis arguments. I am also very grateful to my thesis member, Assoc. Prof. Pornpen Hantrakool, for her constructive and insightful comments to improve the thesis.

I have become indebted to a number of key informants, especially those in Nakhon Phanom and Udon Thani, who helped me to collect relevant data and cross-checked available sources. Special thanks go to Mr. Suprida Banomyong, Mr. Kavi Chongkittavorn and Mr. Yodthong Thapthieumai in Bangkok; to Mr. Vu Manh Hung in Udon, Mr. Dao Trong Ly and Mr. Tran Huu Phuoc in Nakhon Phanom, who kindly provided me with not only helpful information and access to other informants but also accommodation during my field study. Also I would like to thank Prof. Pasuk Phongpaichit, Assoc Prof. Lae Divokvidhayarat, Assoc. Prof. Dr. Panitan Wattanayagorn, and Assoc. Prof. Ji Giles Ungpakorn, who significantly broadened my knowledge about Thai politics.

I would like to show my gratitude to Dr. Sunait Chutintaranond, Director of Southeast Asian Studies Center and other lecturers of the master’s degree program for their lectures which inspired me into this research. Many thanks also go to all the staff at the Southeast Asian Studies Center, Chulalongkorn University for their administration assistance during my study, and my classmates, especially Zachary Buttell, for sharing with me their knowledge and points of view both in academic and social life.

Lastly, I would like to dedicate this thesis to my mother and my late paternal grandmother, who always devote themselves to their children and families.

CONTENTS

	Page
Abstract (Thai).....	iv
Abstract (English).....	v
Acknowledgements.....	vi
Contents.....	vii
Abbreviations.....	x
Chapter I Introduction.....	1
1.1. Background.....	1
1.2. Literature Review.....	3
1.2.1. Vietnamese researchers and scholars.....	3
1.2.2. Thai and foreign researchers and scholars.....	6
1.3. Theoretical framework.....	8
1.4. Objectives.....	14
1.5. Methodology.....	14
1.6. Scope of the Study.....	14
1.7. Limitations.....	16
Chapter II Ideas and Policy.....	17
2.1. Ho Chi Minh's Thought	17
2.1.1. The path to proletarian revolution.....	18
2.1.2. Ho Chi Minh's worldview – Leninism.....	21
2.1.2. Principled beliefs.....	21
2.1. 3. Causal beliefs.....	26
2.2. The Thai ruling elite and their beliefs.....	30
2.2.1. Background of the Post-1932 Thai elites.....	31
2.2.2. 1945 – 1948: The era of the progressive Seri Thai.....	33
2.2.3. 1948-1969: The military rule.....	35
2.2. 4. 1990s – Thai style democracy.....	38
2. 3. Conclusion.....	41

	Page	
Chapter III	Nguyen Ai Quoc in Siam and his image among the Viet Kieu.....	43
	3.1. Background of the Viet Kieu in Thailand.....	43
	3.2. Patriotic movements of the Vietnamese prior to Quoc's arrival in Siam.....	45
	3.3. Nguyen Ai Quoc and his journey to Siam.....	48
	3.4. Ho's activities in Siam and his role in promoting the friendship between the Vietnamese and the Thai.....	51
	3.5. Viet Kieu's reverence for Ho.....	54
	3.6. Conclusion.....	59
Chapter IV	Ho Chi Minh and Thai-Vietnamese relations, 1945-1948.....	61
	4.1. Ho Chi Minh's role in shaping the DRV's Thailand policy..	62
	4.2. A Nationalist Ho Chi Minh and the Seri Thai-Viet Minh relationship.....	75
	4.3. Conclusion.....	82
Chapter V	Ho Chi Minh and Thai-Vietnamese relations, 1948-1969.....	85
	5.1. A Ho Chi Minh Communist and Thailand's Vietnam Policy.....	87
	5.1.1. The military rule and their beliefs.....	87
	5.1.2. The Thai ruling elite's perception of Ho Chi Minh and Thai-Vietnamese confrontation.....	93
	5.2. Ho Chi Minh's role in the DRV's Thailand policy.....	109
	5.2.1. Hanoi's perception of Thailand and Thai-Vietnamese confrontation.....	110
	5.2.2. The party's Viet Kieu policy.....	116
	5.3. Conclusion.....	123
Chapter VI	The Ho Chi Minh factor in post-Cold War Thailand-Vietnam interactions.....	126
	6.1. Thailand-Vietnam interactions in the post-Cold War	

	Page
context.....	127
6.2. Post-Cold War Thai ruling elite's perception of Ho Chi Minh.....	130
6.3. Vietnam's response to the Thai elite's perception of Ho Chi Minh.....	148
6.4. Conclusion.....	154
Chapter VII Conclusion.....	156
References	163
Appendix	176
Biography	178

ABBREVIATIONS

ASEAN	Association of Southeast Asian Nations
CNS	Council for National Security
CPT	Communist Party of Thailand
CSOC	Communist Suppression Operations Command
DRV	Democratic Republic of Vietnam
ICP	Indochinese Communist Party
MP(s)	Member(s) of Parliament
NAP	New Aspiration Party
PPP	People's Power Party
PRC	People's Republic of China
PSYOP	Psychological Operations
TRT	Thai Rak Thai Party
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UN	United Nations
US	The United States of America
USSR	Union of Soviet Socialist Republics/The Soviet Union
VLP	Vietnamese Labor Party
VNS	Vietnam News Service
WWII	World War II